

DIN 86270-2

ICS 13.060.25; 47.020.30

**Ballastwasser-Management –
Anforderungen und Prüfungen –
Teil 2: Betriebsmittel zur Überwachung**

Ballast water management –
Requirements and tests –
Part 2: Resources of controlling

Gestion des eaux de ballast –
Spécifications et essais –
Partie 2: Moyens du contrôle

Gesamtumfang 9 Seiten

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Prinzipien des Ballastwassersystems	4
4.1 Allgemeines	4
4.2 Ballastwassersysteme ohne Ballastwasser-Behandlungsanlage	5
4.3 Ballastwassersysteme mit Ballastwasser-Behandlungsanlage (BW BA).....	6
5 Anforderungen an das Überwachungssystem für Ballastwassersysteme.....	7
5.1 Parametererfassung	7
5.2 Dokumentation.....	7
5.3 Parameterverwertung.....	9
5.4 Betriebszustand	9
 Bilder	
Bild 1 — Austausch- und Durchflussmethode schematisch dargestellt	5
Bild 2 — In-Line- und In-Tank-Behandlung	6
 Tabellen	
Tabelle 1 — Parametererfassung	7

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NA 132-02-11 AA „Schutz der Meeresumwelt“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Verfahrensnorm für Betriebsmittel zur Überwachung von Ballastwassersystemen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Die weltweite Normung von Anforderungen an das Ballastwasser-Management und deren Prüfungen ist eine grundsätzliche Voraussetzung für eine effektive und evaluierbare Funktionsweise für Ballastwasser-Behandlungsanlagen auf Schiffen.

Ballastwasser-Behandlungsanlagen auf Schiffen müssen in das bestehende Ballastwassersystem integriert werden.

DIN 86270 *Ballastwasser-Management — Anforderungen und Prüfungen* besteht aus:

- *Teil 1: Überwachungssystem für Ballastwasser-Behandlungsanlagen*
- *Teil 2: Betriebsmittel zur Überwachung*
- *Teil 3: Effizienzkontrolle (In Vorbereitung)*